



PRESENTATION



SERCONS – Accredited Certification Body



- **Founded in 1996**
- **1.300 Employees**
- **22 Locations Worldwide**
- **3 Locations in Europe**



Our Topics Today

EAC Certification, and the participating Countries

Low Voltage – TR CU 004/2011 (actuators)

EMC – TR CU 020/2011 (actuators)

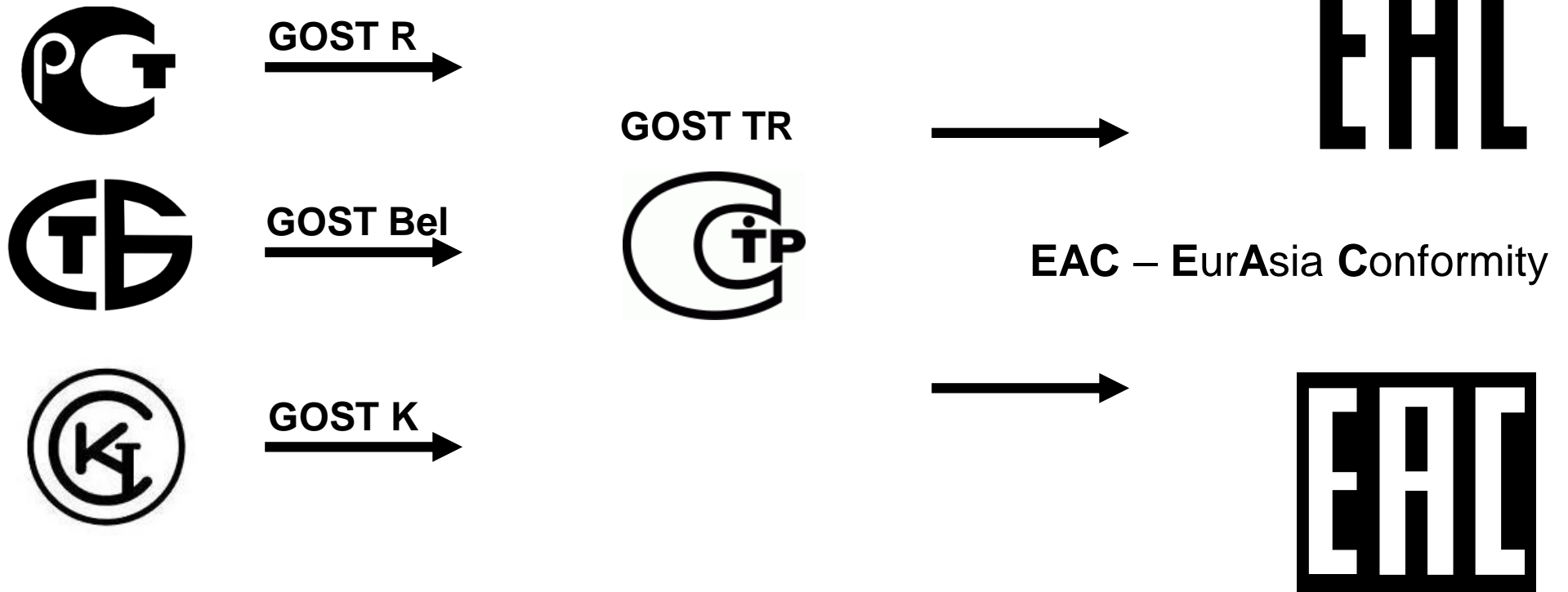
Machinery & Equipment – TR CU 010/2011

Explosion protection (ATEX) – TR CU 012/2011

Pressure Equipment – TR CU 032/2013

Metrology Certificate with Primary Calibration (Poverka) – for Measuring Instruments

What is EAC?



Eurasian Econominc Union



- 182,7 Million Inhabitants
- 20 Million km²
- 14% of the World's Farmland
- There are currently **827** active Active projects (Russia – 626, Belarus – 119, Kazakhstan – 77, Armenia – 5) totaling **€ 178B**



Technical Documentation

Technical Passport:

- General information about the product and Manufacturer
- Main parameters and characteristics of the product
- Information on the certification, packing, use, maintenance
- Manufacturer's Guaranty
- Technical drawings of the product

Safety Justification Report

- General Description of the device
- Requirements for Product Safety
- Requirements for the staff
- Risk analysis
- Safety requirements for commissioning, operation, and use
- Quality management requirements during commissioning, operation, and use

AGPZ - Amursky Gas Processing Plant Construction Project Проектный офис по строительству Амурского ГПЗ				Date / Дата: _____ Page / Стр: _____	
		General Contractor Doc No		Code / Код: A Link / Ссылка: 1549	
Link document for Pressure Vessels Link SAA-(GE-6)-T-SV 1001 (EN)		Link / Ссылка: 2.0		EN	
Pressure Vessel Passport Template for Pressure Vessels with Pressure > 0,05 MPa or vacuum					
NIPGazpererabotka, OJSC ОАО «НИПИгазпереработка»					
					
Pressure Vessel Passport Template for Pressure Vessels with Pressure > 0,05 MPa or vacuum					
Contractor information / Информация о подрядчике					
Contractor / Подрядчик Contractor Project Number / Номер проекта подрядчика Contractor Project Code (if applicable) / Код проекта подрядчика (если применимо) Contractor status (Link Status Date / If applicable) / Внутренний статус подрядчика (Поискать статус / Если применимо)		Link AG			
Revision / Редакция Reason for Issue / Причина для выпуска		Date / Дата		Originator / Инициатор Checked by / Проверено Approved by / Одобрено	
01 First issue 02 Second issue		20-April-96 06-June-96		Pitzerwalder, ENGZ Seizikov, ENGZ Ralhofer, ENGZ Mitterbacher, ENGZ	
This reproduction, distribution and utilization of this document as well as the content of its contents is prohibited without express authorization or permission. Otherwise will be held liable for the payment of damages. All rights reserved in the event of a patent, utility model or design.					
Любое воспроизведение, распространение и использование этого документа, а также его и/или его содержания без предварительного разрешения инициатора, на основании имеющейся ответственности по закону запрещено. Все права защищены и/или авторские права на изобретения, полезные модели и/или патенты.					



Technical Documentation

Operating Manual:

- Description of the product and its operating principles
- Composition of the product
- Scope of Application
- Description of operation and method of use
- Maintenance
- Storage
- Transport
- Disposal

Лист № 001	Лист № 002	Лист № 003	Лист № 004	Лист № 005
<p>Трубы с бетонным балластом <u>Europipe</u></p> <p>Руководство по монтажу и эксплуатации <u>Europipe.РЭ</u></p> <p>Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601-2006</p>				

What one should pay attention to with regard to the EAC

Marking/Label:

- EAC logo must be on the product
- min 10x10mm, where not possible 5x5mm or on packaging
- Product Name, Model, Type, and Mark;
- Basic technical characteristics and parameters;
- Name of the manufacturer, its trademark, country of origin, and date of production

Applicant:

- Must be a legal entity or entrepreneurial person domiciled within the territory of the Customs Union.
- Bears the responsibility for Declarations
- Authorization (when needed)

Branches (Permanent Locations):

- Can be recorded on the EAC documents

Length of validity:

- Single Delivery – Contract and invoice will be noted on the EAC Document, good for 1 off projects
- Serial EAC – from 1 to 5 Years.

Process:

- Send a request with a description of the product.
- Get an offer
- Send any additional/missing information
- Get a draft of the document
- Document is registered.

ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ TC RU C-DE.MIO62.B.00554

Серия RU № 0198338

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ продукции Общества с ограниченной ответственностью «ПРОММАШ ТЕСТ», Адрес: 115114, г. Москва, Дербеневская набережная, д. 11, пом. 60, Фактический адрес: 115114, г. Москва, Дербеневская набережная, д. 11, пом. 60, Телефон: 7(495)7754845, Факс: (495)7754845, Аттестат рег. № РОСС RU.0001.11MIO62, 28.10.2013, Росаккредитация

ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью «МР».

Адрес: 127473, Россия, город Москва, Краснопролетарская, дом 16, строение 3
Фактический адрес: 127473, Россия, город Москва, Краснопролетарская, дом 16, строение 3
ОГРН: 1037706044309. Телефон: 74959808967. Факс: 74959808967. E-mail: mrr@reinhausen.ru

ИЗГОТОВИТЕЛЬ Maschinenfabrik Reinhausen GmbH.

Адрес: Германия, PF120360, D-93025 Regensburg, Germany
Филиал завода-изготовителя: Jiangsu MR Manufacturing Co., Ltd. (MRM), адрес: No. 1 Xia Sheng Road, Suzhou
Industrial Park, Suzhou, Jiangsu Province, P.R.C., PC: 215126

ПРОДУКЦИЯ Регулятор напряжения серии TAPCON®, выпускаемый по технической документации изготовителя № 3587317.
Серийный выпуск

КОД ТН ВЭД ТС 8537 10 990 0

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ Технического регламента Таможенного союза
ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"; Технического регламента
Таможенного союза ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ протоколов испытаний №№ 14275, 14276 от 15.09.2014 года.
Испытательный центр Общество с ограниченной ответственностью «АКАДЕМСИБ», аттестат
аккредитации № РОСС RU.0001.21AB09 от 01.08.2016 года, адрес: 630024, Новосибирская область,
город Новосибирск, улица Бетонная, дом 14; акта анализа производства № 00491АП от 03.09.2014 года.
Орган по сертификации «ПРОММАШ ТЕСТ» (Аттестат рег. № РОСС RU.0001.11MIO62,
выдан 28.10.2013)

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Срок службы 15 лет согласно технической документации
изготовителя. Маркировка единым знаком обращения продукции на рынке в соответствии со статьей 8
ТР ТС 004/2011. Срок хранения указан в товаросопроводительной документации, приложенной к изделию.
Условия хранения соответствуют требованиям технического регламента, схема сертификации 1с.

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 30.09.2014 ПО 29.09.2019 ВКЛЮЧИТЕЛЬНО



Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))

А.П. Филатчев
(инициалы, фамилия)

Е.В. Морозова
(инициалы, фамилия)

ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ
ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Заявитель, Общество с ограниченной ответственностью «ХЕННЛИХ»

170008, Тверь, ул. Озерная, д. 16, корпус 1, Фактический адрес: 170008, Тверь, ул. Озерная,
д. 16, корпус 1, тел. +74822630180, факс +74822630180, ОГРН 1106952026224

в лице Шнк Мирослав, Руководитель

заявляет, что Ручной вакуумный насос HVP1

изготовитель: Sera GmbH, Улица Сера 1, 34376, Имменхаузен, Германия
Код ТН ВЭД ТС: 841504000

Серийный выпуск, по контракту №HRU0004/2012 от 01.01.2012 г.

соответствует требованиям

ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования"; ТР ТС 020/2011
"Электромагнитная совместимость технических средств"

Декларация о соответствии принята на основании

протокола испытаний № 5163 от 04.12.2013 г. Испытательный центр ООО «АКАДЕМСИБ»,
рег. № РОСС RU.0001.21AB09 от 01.08.2011, адрес: 630024, Новосибирская обл., г.
Новосибирск, ул. Бетонная, д. 14

Дополнительная информация

Условия хранения продукции в соответствии с требованиями ГОСТ 15150-69. Срок
хранения (службы, годности) указан в прилагаемой к продукции товаросопроводительной
документации и/или эксплуатационной документации.

**Декларация о соответствии действительна с даты регистрации по 12.12.2018
включительно.**

Шнк Мирослав

(подпись)

М.П.

(инициалы и фамилия руководителя организации-
заявителя или физического лица, зарегистрированного в
качестве индивидуального предпринимателя)

Сведения о регистрации декларации о соответствии:

Регистрационный номер декларации о соответствии: TC № RU D-DE.MM04.B.01741

Дата регистрации декларации о соответствии: 13.12.2013



EAC Register

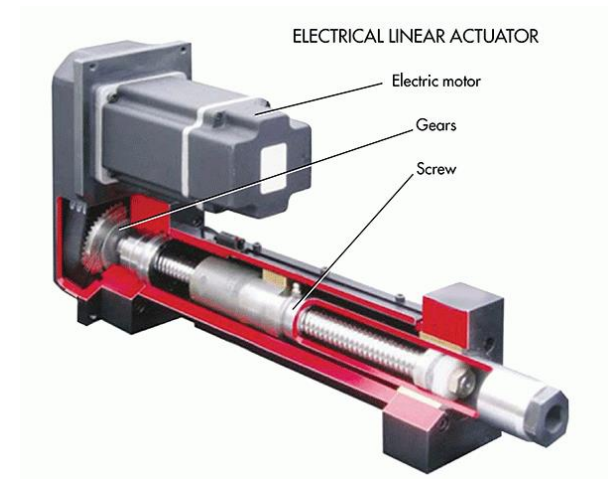
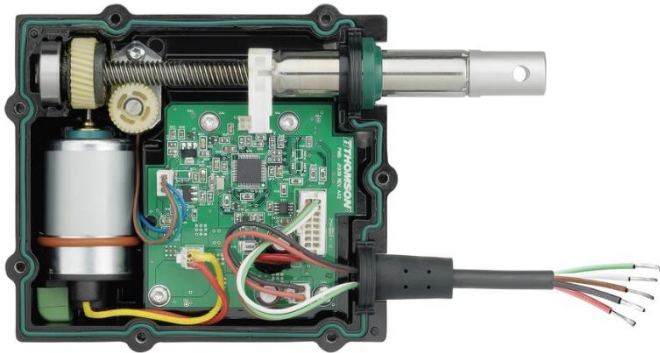
Номер сертификата	<input type="text" value="Number of the EAC Document"/>		✕
Дата выдачи	от: <input type="text" value=""/>	до: <input type="text" value=""/>	✕
Срок действия	от: <input type="text" value=""/>	до: <input type="text" value=""/>	✕
Заявитель	<input type="text" value="Applicant"/>		✕
Изготовитель	<input type="text" value="Manufacturer"/>		✕
Продукция	<input type="text" value="Specific Product Name"/>		✕

Поиск

Search

Certificate: http://188.254.71.82/rss_ts_pub/
Declaration: http://188.254.71.82/rds_ts_pub/

**TR CU 004/2011 “On the Safety of Low Voltage Equipment,,
&
TR CU 020/2011 “Electromagnetic Compatibility of Technical Equipment**



Electronic Actuators

TR CU 004/2011 “On the Safety of Low Voltage Equipment”

Rules are applied when:

- 50-1000V (alternating current)
- 75-1500V (direct current)
- Not EX (ATEX) marked

Declaration:

- Mostly for Industrial Equipment
- Completed in 4 to 14 business days

Certificate:

- Mostly for household goods
- Completed in 4 to 14 business days

Necessary items for an offer:

- Technical Description
- Intended use
- Custom Export Code
- Picture

Requirements for issuing EAC documents:

- Operating Instruction in Russian
- Test Reports
- Technical Passport

Validity:

- Single Delivery
- 1-5 Year Serial Declaration/Certificate

TR CU 020/2011 “Electromagnetic Compatibility of Technical Equipment”

Rules are applied when:

- Active in terms of Electromagnetic Compatibility
- When an Ex mark is present (ATEX)

Declaration:

- Mostly for Industrial Equipment
- Completed in 4 to 14 business days

Certificate:

- Mostly for household goods
- Completed in 4 to 14 business days

Necessary items for an offer:

- Technical Description
- Intended use
- Custom Export Code
- Picture

Requirements for issuing EAC documents:

- Operating Instruction in Russian
- Test Reports
- Technical Passport

Validity:

- Single Delivery
- 1-5 Year Serial Declaration/Certificate

TR CU 010/2011 "On the Safety of Machinery and Equipment"



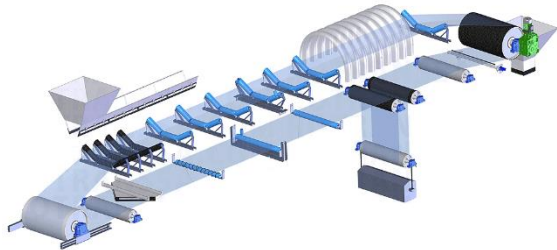
Industrial
Kitchen
Appliances



Tools



Lifting Equipment



Conveyer



Industrial
Valves



Industrail Ventilation
Technology

- Chemical Industry
- Plastics processing Industry
- Pumping equipment
- Cryogenic Equipment
- Pulp and paper Equipment
- Liquid Ammonia
- Light Industry
- Preparation and purification of drinking water
- Machines and Plants for Municipal utilities

TR CU 010/2011 “On the Safety of machinery and Equipment”

Rules apply when:

- If the equipment appears on the List of Equipment regulated under this TR
- If the Equipment is USED in one of the Industries regulated under this TR

Declaration:

- Mostly industrial equipment
- Prices from 400 Euro
- Can be issued in 7 – 10 business days

Certificate:

- Mostly household equipment
- Prices from 1.100 Euro
- Can be issued in 10 – 14 business days

Requirements for an offer:

- Technical description
- Intended use (and intended industry)
- Customs Export Code
- Picture

Requirements to issue an EAC document:

- Operating Manual in Russian
- Safety Justification in Russian
- Technical Passport (Depending on the equipment)
- Test Reports

Validity:

- Single Delivery
- 1-5 Year Serial Certificate

TR CU 010/2011 “On the Safety of Machinery and Equipment” Declaration Scheme 5d

Applies when:

- Equipment is used in a hazardous area where accidents or incidents may occur (emergency situations).
- Accidents at work can have serious consequences for people/organizations in a disaster area, where the lives and health of personnel may be at risk

Declaration Scheme 5d:

- First, a certificate is created for each type/series of a product, these certificates are then noted in the overall declaration
- Applies only to products being issued in Serial Production
- Can be issued in 7 – 21 business days

Requirements for an offer:

- Technical description
- Intended use (and intended industry)
- Customs Export Code
- Picture

Requirements to issue an EAC document:

- Operating Manual in Russian
- Safety Justification in Russian
- Technical Passport
- Test Reports

Validity:

- Single Delivery
- 1-5 Year Serial Certificate

Differences for TR CU 004/2011, TR CU 010/2011, TR CU 020/2011

Equipment	TR CU 004/2011	TR CU 010/2011	TR CU 020/2011
Spare Parts and Accessories	+	-	-
Explosion Proof Appliances/Equipment	-	+	+
Equipment with Hydrualic/Pneumatic drives	-	+	-
Road and Lifting Machines	-	+	+
Mills, cutters, screwdrivers, grinding wheels, bikes	-	+	-
Equipment with voltage over 1000V	-	+	-/+
Tools (Manually operated, battery operated, and electric)	+	+	+
Cabinets/Contrl Panels	+	-	+

TR CU 012/2011 “On the Safety of Equipment Used in Hazardous Areas“



Rules apply when:

- An Ex mark is present on the label
- ATEX, IECEX, CE or similar certificate is available

Certificate:

- Declarations for this regulation are not possible
- Can be issued in 6 – 8 Weeks

Validity:

- Single Delivery
- 1-5 Year Serial Certificate

Requirements for an offer:

- ATEX, IECEX, CE or similar certificate.
- Complete Technical Description
- If applicable, a list of all Ex components that will make up the equipment
- Customs Export Code

Requirements to issue an EAC Certificate:

- Operating Manual in Russian
- Fire Ignition Risk (if available)
- Test Reports from the ATEX or similar Certificates submitted
- Documents on Quality management
- Pictures of the Equipment
- Audit/inspection

TR CU 012/2011 “On the Safety of Equipment Used in Hazardous Areas“



Marking:

- Information about the Manufacturer
- Information about the Equipment
- Information related to the Ex mark
- EAC Logo, Ex Logo
- Date of Production
- TR CU Certificate number

TR CU 032/2013 "On the Safety of Equipment Under Excessive Pressure"



Boiler



Vessels



Piping and Fittings



Valves



Heat Exchangers

TR CU 032/2013 “On the Safety of Equipment Under Excessive Pressure”

Rules are applied when:

- DN >25
- 0,05MPa or more working pressure

Declaration:

- Applies to Categories 1 and 2 of the regulation (similar to PED 1 und 2)
- Prices from 800 Euro

Certificate:

- Applies to Categories 3 and 4 of the regulation (similar to PED 3 und 4)
- Prices from 1.300 Euro

Validity:

- Single Delivery
- 5 year serial document

Requirements for an offer:

- DN
- Working pressure in MPa or Bar
- Working medium (liquid/Gas)
- Customs Export Code
- Drawings

Requirements for issuing an EAC document:

- Technical Passport in Russian
- Strength Calculation
- Operation Manual in Russian
- Safety Justification in Russian
- Material certificates
- Pressure test Report
- ISO 9001

CALCULATION OF TR CU 032/2013

Type of device	Type of environment	Pipe diameter (mm)
<div>Pipelines ▾ Pipelines Boilers Vessels</div>	<input checked="" type="radio"/> Gas / steam <input type="radio"/> Liquid Group <input checked="" type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2	<div>100</div> <div>Pressure (MPa)</div> <div>2</div>
<div>Calculate</div> <p>Category: 2 category of equipment</p>		

You can check to see if you require this Technical Regulation by going to our website:

<http://sercons.ch/tr-cu-certification/trcu0322013/>

Metrology Certificate/Pattern Approval Certificate (PAC – For measuring Instruments)



Declaration:

- If the Instrument is electronic

Certificate:

- If the instrument is Ex marked

Validity:

- Valid only for Russia
- Single Delivery
- 5 Year Serial Certificate
- Can be extended for another 5 years (serial certificate only)

Requirements for an offer:

- What is being measured?
- What is the accuracy of the instrument?
- Customs Export Code
- Operating Manual

Requirements to obtain certification:

- Technical Passport in Russian
- Operating Manual in Russian
- Material Certificates
- Internal Test Report
- ISO 9001
- 1 or 2 examples (depending on the instrument) for testing.

POVERKA (Verification Certificate)


ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ
Всероссийский центр сертификации и испытаний
119435, г. Москва, Большой Саввинский переулок, 9
Аттестат аккредитации № 1782, действителен до 09.08.2016 г.
СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПОВЕРКЕ
№ 1505/11

Действительно до
23.11.2016 г.

Средство измерений: Газовый анализатор портативный Лидер 01
наименование, тип, модификация, регистрационный номер в Федеральном информационном фонде по обеспечению единства измерений
Per. № 60659-15
(если в составе средства измерений имеются отдельные измерительные блоки, то приводятся их перечень и заводские номера)
отсутствуют
серия и номер каждой предельной поверки (если такие серия и номер имеются)

заводской номер (номера) 9911035002

поверено CO: 0 – 1000 мг/м³
наименование величин, единиц, на которые поверено средство измерения (если предусмотрено заводской поверкой)

поверено в соответствии с МП 2015-1
наименование документа, на основании которого выданы поверки

с применением эталонов: ПНГ-воздух марки А, Б по ТУ 6-21-5-82;
наименование, тип, заводской номер (регистрационный номер при наличии)
ГСО-ПГС CO/воздух рег. №№ 10530-2014, 10531-2014, 10532-2014
разряд, класс или погрешность эталонов, примененных при поверке

при следующих значениях влияющих факторов: Температура воздуха 22,3°C
приводятся перечень и значения

Относительная влажность воздуха 65%
факторов, нормированных в документации на метрологическую поверку, с указанием их значений

и на основании результатов первичной (периодической) поверки признано соответствующим установленным в описании типа метрологическим требованиям и пригодным к применению в сфере государственного регулирования обеспечения единства измерений.

Знак поверки 

Главный метролог  В.С. Патрикеев
Поверитель  В.В. Михайлов
23.11.2015 г. 

Requirement for an offer:

- Russian Metrology Certificate

Requirement for issuing:

- Individual Serial Number for the device(s)
- Internal Calibration Certificate

Validity:

- Depends on the calibration intervals
- Valid only for Russia
- Each serial number requires its own Certificate

Anthony Tutaj

Business Development Manager
Certification specialist

Sercons International GmbH

Zugerstrasse 76A
CH-6340 Baar/Zug
Switzerland

Email: a.tutaj@sercons.ch

Phone: +41 41 535 64 52

Phone: +44 20 8089 1319

Mobile: +41 79 197 32 24

Website: www.sercons.ch